ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Ф. № Р-7641
Опис № 23
Архівна № 105

Управління СБУ
по Сумській області

фильтрационное

ДЕЛО

№ 56077

Гордиенко
Анна
Ивановна

НАЧАТО 12 июля 1945 г.

ОКОНЧЕНО 30 августа 1955 г.

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Ф. № Р-7641
Опис № 23
Архівна № 105

му что сохранить франкистский режим решил, прежде всего, Уолл-стрит. Такое решение официально приняла на-днях комиссия по иностранным делам палаты представителей конгресса США, включив франкистскую Испанию в «план Маршалла». И от этих фактов не сможет отвлечь внимание неуклюжая ссылка Юнайтед Пресс на неопределенные «политические круги»...

Ставленник Гитлера и Муссолини Франко в новой речи повторил старую антикоммунистическую клевету. Он выбрал для этого момент, когда все враги демократии — от английских правых лейбористов до откровенных поджигателей войны в США и Англии — ведут антикоммунистический поход. Франко потребовал предоставить ему подобающее место. Более того, он хочет лавров. Он желает «всемирного» признания его прошлых «заслуг» в борьбе против коммунизма.

«Испания, — заявил Франко, — благодаря усилениям борьбы. На ее стороне — горячие симпатии и поддержка молодого поколения мира.

Заключив сделку с американскими империалистами, воинственный каудильо ищет признания «заслуг» у своих покровителей. Но его «заслуги» уже оценены испанским народом. Патриоты Испании оказывают стойкое сопротивление фашистскому произволу в стране. Отважные сыны и дочери народа ни на минуту не прекращают подпольной борьбы.

Испанцы не будут слугами империалистических господ, они не покорятся участи, уготованной им Франко. «Мы знаем, — писал в своем предсмертном письме национальный герой Испании Кристино Гарсиа, — что тысячи коммунистов и не коммунистов доведут нашу борьбу до конца».

М. ПОЛЬСКИЙ.

приняты в нынешнем год

Около одной трети всех студентов пол чает стипендии от правительства Народ республики Сербии и министерств Федер тивной Народной Республики Югослави

—o—

Национальный административный совет независимой рабочей парт Англии требует упразднения монархии

ЛОНДОН, 29 марта. (ТАСС). Как пер дает корреспондент агентства Рейтер Саутпорта, 29 марта на закрытом засед нии национального административного с вета независимой рабочей партии бы единодушно принята резолюция, призы ющая к «упразднению монархии и вс других видов привилегий» и к создан социалистического республиканского го дарства в Англии.

АНГЛИЙСКАЯ МОЛОДЕЖЬ ПРОТИВ ПРАВЫХ ЛЕЙБОРИСТОВ

XV с'езд комсомола Англии

29 марта в Лондоне закончился продолжавшийся три дня XV Национальный с'езд комсомола Англии. Согласно докладу мандатной комиссии, на с'езде присутствовало 198 делегатов, представлявших 123 местных организации.

Секретарь Центрального комитета комсомола Англии Билл Брукс выступил с политическим докладом. Брукс рассказал, как живет английская молодежь, и осветил задачи, стоящие перед комсомолом. Касаясь политики лейбористского правительства, Брукс сказал: «Когда правительство заявляет, что заработная плата не должна повышаться, оно говорит от имени крупных дельцов, а не от имени рабочего класса или молодежи Англии. Принятое правительством решение (имеется в виду февральское решение правительства о запрещении повышать зарплату, несмотря на непрекращающийся рост цен) приносит лишь прибыль предпринимателям за счет снижения жизненного уровня народа. Мы отвергаем такую политику. Заработная плата молодых рабочих в настоящее время скандально низка. В противовес этому барыши предпринимателей выше, чем когда бы то ни было. В 1947 году чистая прибыль 2.005 фирм после вычета налогов возросла на 24 процента — со 175 млн. до 217 млн. фунтов стерлингов. Ставки заработной платы за тот же период повысились всего лишь на 5 проц. Бюджеты, принятые парламентом весной и осенью 1947 года, вместе с повышением цен увеличили в общей сложности на 300 млн. фунтов стерлингов цены на товары широкого потребления, причем большая часть этого вздорожания тяжело ложится на рабочий класс. Миллионы рабочих семей заявляют: «Мы не можем жить на наш заработок». Легко представить, насколько труднее положение молодых рабочих, только изучающих профессию за станком, на судостроительных верфях, на строительных площадках и т. п.!».

Брукс привел несколько типичных примеров, иллюстрирующих условия, в которых живут молодые рабочие.

Заработная плата 18-летнего машиностроителя составляет 47 шиллингов в неделю. На питание, квартирную плату и проезд на работу он расходует 33 шиллинга. На уплату налогов и прочие расходы уходит 11 шиллингов.

Если ему удаётся выкроить 5 шиллингов в неделю на посещение кино и покупку хотя бы одной пачки папирос, он считает себя счастливым. Сверхурочная работа в праздники не оплачивается, и никаких сбережений делать не удается.

15-летние девушки в небольших кондитерских, швейных, игрушечных и пуговичных мастерских или в магазинах зарабатывают 30 шиллингов в неделю или даже меньше. Они не получают профессионального обучения, и у них нет никаких перспектив на получение какой-нибудь квалификации.

Касаясь вопроса об образовании молодежи, Брукс заявил: «Правительство заявляет, что оно не может позволить себе строительство новых школ и учебных центров, горных и технических институтов и колледжей в графствах, хотя это обещано законом о просвещении 1944 года, и что все крупные планы строительства новых зданий должны быть отложены. Эта преступная политика означает, что 763 ветхих школьных здания, занесенных в черный список в 1943 году, будут попрежнему использоваться для обучения детей рабочих. Это означает, что соглашение об обучении учеников-машиностроителей, на что отводился один день в неделю, не может быть полностью проведено в жизнь.

Безработица растет, особенно в Шотландии, Уэльсе и Ливерпуле. В старых районах депрессии (так называются районы, наиболее пострадавшие от кризиса в 30-х годах) увеличивается число «безработных».

В вооруженных силах, [illegible] должал Брукс, еще находится миллион парней.

Из каждых пяти молодых людей в возрасте между 14 и 25 годами один оторван работы и родного дома, чтобы бесполезно проводить время в военных лагерях Англии или осуществлять грязную бевиновскую политику в Палестине, Греции и других странах, где их присутствие вызывает в ненависть населения.

Брукс сказал далее, что лучшие представители молодежи, разочаровавшиеся в своих надеждах в Англии, пытаются найти новую жизнь за ее пределами. Все большее число молодежи покидает угольные районы. Шотландия и Уэльс лишаются цвета своей молодежи, которая переселяется в центральные графства и Лондон или покидает Англию и уезжает в доминионы и страны империи. Только нехватка судов мешает превращению потока эмигрантов в лавину.

«Это, — заявил Брукс, — катастрофическая политика для будущего нашей страны».

Касаясь политики комсомола, Брукс заявил: «Мы отвергаем мрачные и жалкие перспективы, которые предлагает молодежи лейбористское правительство. Осуществление выдвигаемых нами требований должно вдохновить молодежь нашей страны, вселить в нее новую веру в будущее Англии».

В числе требований, выдвинутых Бруксом: немедленное повышение заработной платы для всех молодых рабочих, чтобы положить конец скандально низким заработкам; выработка планов обучения в каждой отрасли промышленности на основе требований, выдвинутых Конгрессом тред-юнионов в 1945 году; 24-дневный оплаченный отпуск ежегодно и др.

Призывая делегатов бороться против поджигателей войны, Брукс заявил: «Мы должны развернуть широкое движение молодежи за мир в содружестве с молодежью всего мира в рядах Всемирной федерации демократической молодежи. Борьба за мир включает в себя борьбу за возвращение домой молодых людей из таких стран, как Греция, и сокращение численности вооруженных сил».

Брукс подчеркнул необходимость бор[illegible]

АДРЕС РЕДАКЦИИ: Москва, 137, улица «Правды», д. 24, 6-й этаж. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИИ: справочный — Д 3-30-56; секретариат — Д 3-31-96; отдел учащейся молодежи и пионеров — Д 3-37-43; отдел крестьянской молодежи — Д 3-38-38; отдел литературы и искусства — Д 3-38-49; отдел обзоров печати — Д 3-33-05; отдел писем — Д 3-30-69; отдел местной

Б 00484. Типография газеты

ка училась все хуже.

Коллектив станции Свердловск-пассажирская шефствует над школой № 8, где учится Валя. Недавно, по поручению комитета ВЛКСМ, комсомолка Мария Храмцова поинтересовалась, в каких условиях живет девочка. Отец Вали, рабочий нашей станции, встретил Храмцову недружелюбно:

— Детей воспитываю не я... Обращайтесь к жене.

Мать Вали также не проявила большого желания разговаривать о своей дочери. Но все-таки Маруся Храмцова узнала, как девочка проводит день, и убедилась, что ее перегружают всевозможной работой по дому. Поэтому-то она пропускает уроки, отстает.

Кроме Храмцовой, по поручению комитета, на дом к учащимся 8-й школы пошли комсомольцы Никифоров, Утюгова и другие. Все материалы, собранные ими, мы передали партийной и профсоюзной организациям.

приняли участие тов. Гоголева — директор школы № 8, учительница Багаева, комсомолка Полина Утюгова и многие другие. Речь шла и о том, как надо воспитывать ребят, и о тех родителях, которые не чувствуют ответственности за учебу и поведение своих детей. Им было заявлено: воспитание детей — ваш гражданский долг.

Учительница Багаева рассказала родителям о режиме дня школьника. Говорилось также о правилах поведения учащихся.

Сейчас те работники станции, которые раньше были недостаточно внимательны к своим детям, стали уделять им гораздо больше времени. И это дало результаты. Их сыновья и дочери стали лучше учиться, а некоторые из них уже получают пятерки.

Комсомольцы станции сдружились с подшефной школой. Члены комитета

Прошлым летом комсомольцы помогли отремонтировать здание школы. Зимой мы оборудовали в школе пионерскую комнату, приобрели для нее библиотечку, настольные игры. В каникулы устроили рядом со школой ледяную горку.

Сейчас комитет комсомола станции решил помочь школьникам хорошо подготовиться к экзаменам и переводным испытаниям. Мы попросили директора, учителей рассказать нашим рабочим и служащим о том, как должны родители наблюдать за домашними занятиями и отдыхом ребят. Учителя очень охотно на это согласились.

После экзаменов состоится собрание рабочих и служащих станции, посвященное окончанию учебного года в школе.

Галина ЗУЕВА,
секретарь комитета ВЛКСМ станции Свердловск-пассажирская.

НАСТОЯЩИЕ ТОВАРИЩИ

Наши лучшие ученики-комсомольцы 10-го класса Леонид Дворский, Семен Донской, Алик Пружин, Борис Глазман и Рома Вершгуб помогают отстающим ученикам. Леонид Дворский занимается со своим другом Юрой Шаниным. Они установили точный распорядок дня, составили план подготовки к экзаменам на аттестат зрелости и теперь вместе повторяют пройденное, готовят уроки. Их можно видеть вместе в физическом кабинете, на докладе по литературе, на математической олимпиаде. Хорошая, крепкая дружба и упорный труд приносят свои плоды. Комсомолец Леонид Дворский — круглый отличник, претендент на золотую медаль. Юрий Шанин занимается значительно лучше, чем раньше.

Ученики других классов тоже помогают друг другу. Нам кажется, что это и есть истинное товарищество.

Лев ФЕЛЬДМАН,
секретарь комитета комсомола 91-й киевской школы.
Виктор БЕЛЕЦКИЙ,
член комитета комсомола.

г. Киев.

ФИНИШ БОЛЬШОГО ПУТИ

Экзамены! Сколько волнений и тревог связано с этим словом. Кто бы ты ни был — четвероклассник, впервые в жизни подошедший к экзаменационному столу, или выпускник, который с аттестатом зрелости в руках скоро выйдет из родной школы, — для каждого это серьезная проверка, итог большого труда.

Начинается последняя, весенняя четверть, самая напряженная, канун больших школьных событий. Я знаю, как нужен ребятам в эту пору добрый совет, подбадривающее слово. И я хочу поговорить по душам с каждым, кто серьезно, вдумчиво готовится отчитаться за свой учебный год.

Мысленно я невольно уношусь далеко в прошлое. Вспоминаются другие экзамены, во времена моей юности: суровая, угнетающая обстановка гимназии, строгие, непроницаемые лица экзаминаторов за длинным столом. Страх — вот что прежде всего овладевало тобой. Нередко он сковывал язык, мешал показать свои настоящие знания.

Тридцать лет работаю я в школе. Много ребят прошло перед моими глазами в дни экзаменов. И разве можно сравнить экзамены в нашей, советской школе с теми, что были прежде? Нет, они — не черная туча. Это финиш большого и интересного пути.

Мы приближаемся к этой поре. Предстоит серьезная работа. Нужно повторить и углубить все пройденное за год, а для некоторых классов — и за несколько лет. Разрешите же мне, друзья, дать вам несколько советов.

Нам теперь легче работать: ведь каждый год школьники заранее получают все экзаменационные билеты. Легче готовиться, не может быть никаких неожиданностей на экзаменах. Все как будто хорошо и просто. Но... ты рискуешь принести себе большой вред, если отнесешься к работе по билетам несознательно, бездумно. Тот, кто будет повторять пройденное просто по порядку билетов, окажет себе медвежью услугу. Ведь билет — это три вопроса из разных разделов курса. При таком беспорядочном, бессистемном метании по курсу не может быть и речи о последовательных, серьезных, глубоких знаниях. А ведь именно такие знания — наша цель. Вот почему я хочу предупредить каждого: готовьтесь к испытаниям по программе, в строгой хронологической и логической последовательности. А билет пусть будет только проверкой: он поможет собрать воедино все, что знаешь по этому разделу.

Большая беда некоторых школьников — неумение владеть языком. Казалось бы, они знают предмет, разбираются во многих законах и явлениях, а вот выразить свои мысли четко, связно, правильно не могут. Работать над речью нужно упорно, постоянно. Хорошо было бы собираться небольшими группами, по очереди отвечать на вопросы и следить друг за другом — строго, внимательно, придирчиво. Очень поможет экзаменующемуся и план — короткий, связный план ответа. Это предохранит от возможных логических ошибок, беспорядочности, бессистемности.

И еще об одном мне хочется сказать: чисто «теоретические» знания, оторванные от практики, от жизни,—это мертвый груз. Мне приходилось присутствовать на экзаменах по химии во многих школах. Я видела, какими беспомощными были иногда ответы школьников. Они легко, без запинки повторяли многие теоретические положения, но спотыкались и терялись, когда речь заходила о практическом применении этих положений. Одна ученица очень бойко рассказала о радии, его свойствах, методах получения и не смогла ответить на вопрос: где же применяется это вещество? Другая не умела правильно закрепить пробирку на штативе, получить кислород. А ведь у вас должны быть точные, умелые руки. Практика, лабораторная работа — это неотъемлемая, важная сторона знаний. И я еще раз повторяю: не пренебрегайте ею. Пусть каждый своими руками проделает в лаборатории все опыты, освоит все приемы.

Мне помнится, как отвечал на экзамене мой ученик Виктор Сергеев. Каждое свое положение он тут же доказывал практически: собирал приборы, добывал вещества, определял и проверял их свойства. Ему хотелось, чтобы ответ был полным, глубоким, законченным. Другой мой ученик, Володя Светлов, расстроился, запротестовал, когда я попробовала прервать его четкий, хороший ответ: «Разрешите, мне еще столько нужно сказать!» Да, это характерная черта наших школьников. Они стремятся шире и глубже знать предмет. И Володя и Виктор — давно уже взрослые люди. Они заняты серьезной научной работой. Оба они, как и многие другие, получили в школе подлинную, крепкую основу, фундамент, на который год за годом, кирпич за кирпичом наслаивались потом новые знания.

Обо всем не упомянешь в одном коротком разговоре. Но от всей души, от всего сердца мне хочется сказать каждому из вас: работайте упорно, добросовестно, с любовью. Экзамены потребуют большого напряжения. Понадобятся и самообладание, и выдержка, и умение распоряжаться своим временем. Пусть же заслуженные хорошие отметки на экзаменах будут вам наградой за ваш труд.

Л. И. НЕЧАЕВА,
заслуженная учительница школы РСФСР.

«КОМСОМОЛЬСКАЯ ПРАВДА»
1 апреля 1948 г. 3 стр.

272 Протокол опроса
1946 года февраля м-ца 18 дня сего
Недригайлово. Я начальник отдела
Ивенскуш и т.р. Недригайловского
ромкрд. Маслобаев. Опросил гр-ку
Гордиенкову Анну Ивановну
1923 г. рождения. Уроженка сего
Пушкарщина. Недригайловского
р-на Сумской обл. проживает
с Недригайлово того же р-на
Сумской обл. Украинка сод-
приисхождения. Из крестьян-
кулаков. гр-ка СССР. б/п. гра-
мотная. Не судимая не замуж-
ная работает в Недригайло-
вском плодо завод.

Вопросному дому поясняю следующее
что я до 1941 года работала в
г. Ромны в хозяйстве Кавраль.
Окупации немецкие власти осоц-
ло р-на ставят Недригайловского
я работала в земельном дворе
на разных работах по 1942 год
в это время я поехала доб-
ровольно в Германию где я ра-
ботала в городе Штутгарте
в русском лагере. Уборщицей
и там я проработала по 1945 года
Марта м-ца в это время
меня освободили. Часть Американ-
ских войск. Когда освободили
то нас направили к русским
в лагерь. Гордієнко

где нас. сдали и проверку поле
и проверки. мне выдали. документ
Мне место жительство. откуда
я приехала в сю пушкарную
1895 г. Октября месяца

Протокол. опроса записано.
верно. я мне зачитали Городенко

Опросил. нач. отд. и пр. 14/12/38.

1

Недригайлово

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

3

на прошедшего регистрацию в лагере № 298 или СПП № ..... (ненужное зачеркнуть),

дислоцирующемся в населенном пункте

г. Мельк Австрия

1. Фамилия, имя, отчество Гордиенко Анна Ивановна
2. Год и место рождения 1923. 21.7. Сумской обл Недригайловский р-н с. Пушкарши
3. Национальность Украинка
4. Образование 5 кл.
5. Специальность нет.
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл. г. Ровны работала наемной дом-работницей
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ не состояла
8. Почему оказался на территории другого государства По мобилизации 15.6.1942 г.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) нет
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) нет
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) Пробывала в Германии Штуцкарт. с 24.6.42 по 21.4.1945 г. в лагери №4 раб. убожищей жила в этомже лагери.

в ПФК №298 25.6.1945 г.

12. Какие отобраны документы при регистрации Советский паспорт ХС № 518547, Рабочая справка для иностранцев.

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) Сумской обл Недрегайловский р-н. с. Пушкаршена. Мать Василина, сестра Мария, брат Гордиенко Иван Ив.

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл Недрегайловский р-н с. Пушкаршена

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Гордієнко (подпись)

Регистрационный лист заполнил Вронтку /Решков/

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР Иванов (подпись)

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР ПЕЧАТЬ № 11

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил (подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » 1945 года.

47

НКВД СССР

Ф. 90 Л. 298

„12“ июля 1945 г.

№ 3297

гор. Мелк

Видом на жительство служить не может

Действительно по „1“ сентября 1945 г.

12.II-46 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Говдиенко Анне Ивановне
(фамилия, имя, отчество)

1923 года рождения, Сумская обл. Недригайловский
р-н. (место рождения) с. Пушкаренко

в том, что он по прибытии из г. Штутгарт (Германия)

с „25“ июня 1945 г. по „12“ июля 1945 г.

содержался в Ф. 90 Л. 298 г. Мелк (Австрия)

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

Сумская обл. Недригайловский р-н. с. Пушкаренко.
(указать адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР

(подпись)

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР
ПЕЧАТЬ № 11

5

Автобіографія.

Я гр-ка Гордієнко Ганна Івановна — 1923 р. народження народилася в сім'ї селянина — в с. Пушкарщина Пушкарської с/ради. Батьки мої як до революції так і після революції занімались сільким господарством. Дати вступу в к-пі я незнаю тому, що я в 1931, а коли умер мій батько я була відведена і брошена на сестрою на улиці г. Ромни. Мене в цьому же городі взяли в приют де й прожила до 1942 р. В 1942 р. я повернулася в с. Пушкарщина. Повернувшись в с. Пушкарщину в мене з родних не було нікого. В 1942 р. в квітні м-ці мені сказав староста загального двора Пошутко Василь Михайлов, щоб я їхала в Німеччину, бо каже тобі жить ніде і нізачим а тебе одноково вишлема після чого я і поїхала в Німеччину. Приїхавши в г. Штутгарт мене взяли ~~р~~ мити поли в руському лагері де й проробила до 1 травня 1945 р. 1/V-45 р. мене визволили французські війська. 3/10-45 р. я приїхала в с. Пушкарщину.

5/10-45 р. Про що й розписуюсь Гордієнко

УРСР
...мська область
...дригайлівський р-н
Пушкарська с/р
7/X-45 р.

Довідка-характеристика.

Дана на гр-ку Гордієнко Ганну Івановну — 1923 р. народження в тім, що вона є уроженець с. Пушкарщини Пушкарської с/ради, по національності — українка, з сім'ї селянина — кулака.

В 1931 р. господарство батьків Гордієнко Г. І. було розкулачене. В 1931 р. Гордієнко Г. І. вибула з Пушкарської с/ради і місце її мешкання до 1942 р. сільраді не відоме. В 1942 р. повернувшись в с. Пушкарщину Гордієнко проживала в с. Пушкарщина до травня м-ця цього ж року. В в'травні м-ці 1942 р. вона добровільно поїхала в Німеччину в зв'язку з тим, що в Гордієнкової не було з рідних нікого і ніде в той час її була переживати. Повернулася Гордієнко з Німеччини 3/10-45 р. Довідка дана для предіявлення в РАНКВД.

Голова с/р. Д. З[illegible]
Секретар СОК[illegible]

7 ~~6~~

Заключение

„15" июня месяца 1949 г. из материалов проверочно - фильтрационного дела видно, что Зорденко А. И. в 1942 г. уехала добровольно в Германию и была до 1945 г.
(фамилия, инициалы)

Материалов не добыто.

РЕШЕНИЕ: Дело сдать на хранение в 1 спецотдел УМВД Сумской обл.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ	**Нач. Недригайловского РО МВД капитан**	**ЕМЕЛЬЯНОВ.**
ЧЛЕНЫ КОМИССИИ.	**Нач. Недригайловского РО МГБ ст. лейтенант**	**СУРЯДНОВ.**
	сотрудник РО МВД	**МАСЛОБОЕВ.**

Архивное _____ № _____

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде

как из амер. окк. зоны

справочном учете _____ с отражением на оперативно-

Пересмотрел _____ (_____)

Согласны:

Начальник _____ отделения

Нач. _____ отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл. (_____)

_____ (_____)

30 9 1955

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ ПОДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 7 листов

(семь)

10 мая 1923 г.

Должность архив. II кат.

Подпись [illegible]

Переведено 20.10.2026

[illegible]

Жидачовский ЦКЗ
Артикул 1С 18-02768-09 Цена 3 коп.